**MINERITA**

**DIÁLOGOS**

**00:05 LUCÍA** Andá a traer Raulito cuchillo.

**00:08 LUCÍA** Cuchillo.

**00:17 LUCÍA** Andá a traer chispa.

**00:23 LUCÍA ¡**Ven!

**00:25** **LUCÍA** Ven, vamos chispear. Chispa.

**00:29 LUCÍA** Déjame a ver, chispear.

**00:31 RAÚL** ¡Axel!

**00:31 AXEL** ¿Qué?

**00:33 RAÚL** Vigila, ¿eh?

**00:33 AXEL** Si, si, si.

**00:41 LUCÍA** Aquí está, estoy botando.

**00:47 LUCÍA** Más allasito, ¡ven! ¡Más allasito, más allasito…! Más allá…

**00:55 LUCÍA ¡**Más allá!

**00:57 RAÚL** ¡Atrás, Axel!

**00:56 LUCÍA** Ya…

**00:56 RAÚL** ¡Atrás, Axel!

**01:04 LUCÍA** Ya está, ya está…

**01:09 LUCÍA** Así es.

**01:14 LUCÍA** Así yo boto en la noche.

**01:17 LUCÍA** Así me defiendo en la noche y…

cualquier cosa, viene ruedo (ladrón)

en este canche, pampay

yo lo boto aquisito,

si no, allasito,

a esta agua también puedo botar.

**01:29 LUCÍA** Mujeres solas nosotras somos en el Cerro Rico y

nosotras con eso trabajamos en el Cerro Rico.

Pura dinamita y...

… puro con eso trabajamos nosotras en el Cerro Rico.

**01:42 GRAFISMO** Cerro Rico (4.702 metros). Potosí, Bolivia.

**02:10 AXEL** Yo siento tus amarras,

como garfios, como garras,

que me ahogan en la playa,

de la farra y del dolor.

**02:30 IVONNE** Siempre estoy viendo

detrás, adelante,

quién me está persiguiendo.

**02:38 IVONNE** Veo que los mineros

están borrachos, me oculto.

**02:42 IVONNE** Siempre camino con una piedra.

Si me molestan,

le tengo que dar con la piedra.

**02:48 IVONNE** Pero muchas chicas han sido así,

aquí, secuestradas, violadas.

Dicen que aparecían,

que iban a la fiesta,

y en La Plata aparecían desnudas al siguiente día,

botadas ahí en la calle,

en la carretera, o a un lado de la mina.

**03:08 IVONNE** Me da miedo bajar de aquí,

y subir de abajo.

**03:15 IVONNE** A mí me da miedo caminar

todos los días, por si acaso.

**03:33 IVONNE** Estamos viendo

toda clase de mineros que hay.

**03:36 IVONNE** Algunos mineros

son bien atrevidos.

**03:39 IVONNE** Nos ven,

biennos mira

y según cómo nos mira,

esa noche nos puede atacar.

**04:05 IVONNE** Siempre te ven,

si estás durmiendo sola

o estás acompañada,

o está en silencio la casa.

**04:17 IVONNE** Había ruidos… feo

y ladraba el perro.

Yo solita con mis hermanitos,

estaba durmiendo y…

Me paré, salí,

un taxi, allí atrás,

no se qué ruido hacía.

**04:32 IVONNE** Un carro estaba bajando.

**04:37 IVONNE** Los mineros también, aquí,

cuando estás sola… te atacan.

**04:43 IVONNE** Te pueden amarrar.

Te pueden matar

si no le quieres dar la llave,

o la plata que tienes.

**04:49 IVONNE** Es peligroso estar aquí.

no hay ni seguridad,

ni policías,

no hay nadie a quién acudir.

Y la única forma de protegernos es la dinamita.

**05:00 IVONNE** Es la única protección

de los maleantes,

de los rateros

que vengan.

**05:07 IVONNE** Yo cada vez que

estoy durmiendo sola,

tengo que botar

2 veces cada noche.

**05:19 IVONNE** Con miedo

siempre duermo en la noche.

Pensando que

va a pasar algo,

o que va a entrar un ratero,

o si alguien va a venir.

**05:29 IVONNE** Cada noche para dormirme

tengo que rezar.

Así,

con miedo siempre.

**05:38 LUCÍA** ¡Allá está! Allasito está…

Allá está, allá…

**05:50 LUCÍA** ¡Ocupado!

**05:51 RAÚL -** ¿Tiene miedo, usted?

**05:53 LUCÍA** Yo, no.

Yo, no.

¡Qué voy a tener miedo yo!

Ya estoy acostumbrada con eso.

Yo siempre hago reventar.

Día y noche.

Pura dinamita

las mujeres trabajamos…

…valientes somos.

**06:25 LUCÍA** ¡Hagan cortar gas!

¡Oye!

**06:12 LUCÍA** Ayer también

lo que he hecho…

**07:15 RAÚL -**¿Éste es el lugar

de donde tomáis el agua?

**07:16 IVONNE** Sí, este es el lugar

de donde llevamos agua,

para tomar.

**07:21 RAÚL -** Pero esta agua

está contaminada, con la mina…

**07:24 IVONNE** Sí.

Tenían que hacer llegar

aquí agua potable pero…

no…

… no, tampoco.

**07:39 RAÚL -**¿Y tu papá?

**07:43 IVONNE** Ha ido ahí,

donde alcohólicos anónimos.

**07:48 RAÚL -**Toma mucho,

¿no?

**07:50 IVONNE** Sí, mucho.

**07:54 RAÚL -**¿Y te pega a ti?

**07:56 IVONNE** Cuando tenía 10 años

ó 11 años,

no, menos, 10 años,

me pegó.

Yo estaba lastimada,

y corriendo fui

a avisar a mi mamá.

Y mi mamá

no le dijo nada y…

y así estaba,

toda con moratones.

Desde esa vez siempre le he odiado,

no le he querido.

Desde esa vez,

le he empezado a odiar.

**08:21 IVONNE** Pero hasta ahorita

me pega, me riñe…

**08:24 IVONNE** Es bien agresivo.

Sí, a mí

me ha dado miedo, miedo.

Porque ahora en este tiempo

todo pasa porque

ya no hay confianza

ni con sus propios hermanos,

ni con sus propios padres.

Me da miedo

estar cerca de mi papá.

Siempre cuando

se queda él y yo,

yo no entro a la casa,

cuando está allá dentro.

Cuando no está,

entonces estoy en la casa.

Me salgo,

voy a caminar por ahí,

me da miedo

estar cerca de él.

Porque pienso que tal vez

pueda abusar de mí

hasta que no esté mi mamá.

**09:11 IVONNE** A veces llega borracho,

directo a pegarle.

Si estoy aquí

yo le protejo a mi mamá,

pero cuando no estoy,

le pega.

Y mis hermanos

no saben qué hacer.

Le tienen miedo

a mi papá.

**09:32 IVONNE** Piensan que

les va a pegar,

les va a golpear.

Y eso me duele.

Yo tengo que estar aquí

al lado de mi mamá,

pudiendo, no pudiendo…

**09:50 IVONNE** tengo que apoyar

a mis hermanos.

**09:52 IVONNE** Aunque yo

no he salido profesional,

pero yo quiero

que salgan mis hermanos.

**10:22 IVONNE** Amigos…

ya no me interesa…

lo que diga la gente

y ando borracha

por su amor.

Tomaré hasta morir…

tomaré hasta morir…

**10:50 RAÚL -**Estuvimos en la mina,

con Abigail.

**10:52 IVONNE** Ella… sí,

es una chica valiente.

**10:55 RAÚL -** ¿La conoces?

**10:55 IVONNE** Sí.

**10:56 IVONNE** Es una amiga,

mi amiga.

Siempre se ha vestido de hombre,

como un minero.

**11:15 ABIGAIL** Esto es

lo que estoy buscando.

**11:27 ABIGAIL** Ni bien terminan de cargar,

la carga que los mineros sacan,

barremos y lo trasladamos

a un lugar con carretilla,

para juntar una volqueta,

para eso poder vender.

**11:53 ABIGAIL** He visto allá

tipo una bolsa,

un bulto,

y yo he ido a ver

qué cosa es,

una chica

que le han pegado…

un señor que

la había traído de la discoteca,

y cuando la chica gritaba:

“¡ay, ay, no me patees,

no me patees!”

Y nosotros, con mi mamá,

como estábamos las 2

hemos ido a ver,

era de ahí.

**12:13 ABIGAIL** Cuando he visto,

la cholita estaba ahí,

botada, sin ropa,

con pies amarrados,

con su boca partida,

cuando he llevado

mi vaso de agua,

un vaso con agua,

y la cholita lo había manchado

con sangre y todo.

Hemos llamado al 110

y no han llegado.

Solo unos señores,

y los mismos señores

se la han llevado a la cholita.

**12:59 ABIGAIL** Tengo miedo pero…

¿qué puedo hacer?

**13:17 ABIGAIL** Cuando aúllan, cuando lloran,

alguien va a morir.

Su alma ya está caminando.

**14:21 LUCÍA** ¿Anoche?

Ha pasado un…

se han hecho agarrar

los peones, con gas.

Ahora se están velando,

ahoritita.

Han muerto los 2.

Es dinamita

lo que revienta, ¿no ve?

**14:41 LUCÍA** Jovencitos habían sido

de 15 años,

el otro de 17 años.

Así morimos en el Cerro Rico nosotros.

**15:06 RAÚL -** ¿Qué es eso?

**15:07 LUCÍA** Aire.

**15:18 ABIGAIL** No hay dios

aquí en la mina, sino…

…el Tío es el dios de la mina.

Es un diablo.

**15:28 ABIGAIL** Ay Tío,

nos vas a ayudar,

tienes que cuidarnos,

vos eres patrón de la mina,

no me vas a dejar nunca

que me pase nada,

que no entre nadie,

que no se caigan los parajes,

nos vas a cuidar siempre,

Tío.

**16:26 ABIGAIL** Una coquita Tío.

**16:48 ABIGAIL** Ay Tío,

nos vas a ayudar,

no nos vas

a dejar nunca, Tío,

tiene que haber mineral,

Tío, aquí en la mina.

Tiene que irme bien,

que no me pase nada,

que no se hunda.

Ahora voy a entrar

a trabajar, Tío.

**18:02 ABIGAIL** Está como para caerse

ya esté lugar,

es peligroso,

por eso los mineros

con cuidado trabajan.

Y otros dicen que

si abandonas la mina,

se cae solito.

Otros dicen

que la mina solo se mantiene

con lo que

nosotros respiramos.

Eso lo asienta más.

**18:21 ABIGAIL** Si solo hacemos caer un pedazo

como de este tamaño,

se puede entrar todito.

Solo está sujetando,

como si…

… si fuera una roca

y si lo mueves algo se cae,

así es la mina aquí.

Hay que pasar rápido,

corriendo, porque…

… tienen gas estos lugares.

El gas es un olor feo,

como el gas de la cocina siempre

y si nos pasas rápido,

… tienes que pasar

como si estuvieras gateando,

como si fueras un lagarto.

Te afecta a tus pies,

no a la cabeza.

Tus pies se te adormecen,

te quedas quieto y…

como ya no puedes moverte,

por eso mueren muchas personas

aquí en el Cerro, con gas.

**19:00 RAÚL -**¿Y con dinamita trabajan aquí dentro?

**19:03 ABIGAIL** Trabajan con dinamita.

**19:05 RAÚL -**¿Qué le pasó al chico

que nos contabas antes?

**19:07 ABIGAIL** Por eso, el entró

a destapar, es…

…como un embudo.

Como ahí arriba

también había gas,

como se ha destapado

y la carga iba chorreando,

entonces

él se venía cayendo y

junto con la carga

ha llegado al piso,

la carga encima de él,

lo ha tapado

y con eso ha muerto.

**19:26 ABIGAIL** Cuando he llegado

yo del colegio

me han dicho

que él se ha muerto.

Me daba miedo verlo,

no lo he visto.

Tenía miedo

y a los otros cuando los he visto,

el otro

estaba ya “tira”

no podía ni aparecer,

solo respiraba,

ya estaba inconsciente.

Y el otro sólo temblaba.

**20:59 ABIGAIL** Este es el cinc.

El cinc café,

le dicen.

El único cinc que brilla.

**21:11 ABIGAIL** Dicen que está prohibido

que los niños trabajen en la mina.

Mayores de 18 años

tienen que trabajar en la mina.

Pero no es eso

verdad de nada,

en todos los lugares

trabajan personas menores.

Aún no nos han explicado

cuáles son nuestros derechos.

Nosotros trabajamos con los mineros,

trabajamos por igual.

Por eso

a mí me pagan 20 por día,

y otros dicen que

el jornal es 100 por día.

**21:37 RAÚL -** ¿Y hay más niñas

trabajando como tú?

**21:39 ABIGAIL** Trabajan,

pero no dentro de la mina.

Trabajan fuera de la mina,

“llampeando”.

Al menos en mi sector

yo soy la única

que trabaja dentro de la mina.

**21:51 RAÚL -** ¿Quieres trabajar

en la mina o no?

**21:52 ABIGAIL** No.

Pues que voy a hacer,

porque mi mamá

a veces no tenemos dinero,

a veces se enferma

y tengo que entrar

a trabajar obligada.

Las licenciadas de Cepromín

no saben que entro.

A ellas les digo:

“no, ya no estoy entrando”.

Pero cuando

nos falta dinero,

siempre, a veces,

en cuando entro.

**22:22 ABIGAIL** Los trabajadores

cuentan que

cuando salían de la mina

un bebé les perseguía.

Un bebé, a lo que dicen,

un bebé llora.

Dicen que tenían

una serena antes,

cuando estaban

abriendo ya la mina,

y su hija de la serena

era una cholita,

era “atontadita”,

se podría decir.

La cholita se ha embarazado

y ha tenido su bebé,

entonces,

“¿qué es esto,

una muñeca?”

y al piso

lo había enterrado,

cuando se ha muerto,

está enterrado en la mina.

Desde eso dicen

que el bebé,

por eso

ahí les persigue.

**23: 03 ABIGAIL** Deben ser fantasmitas…

**23:08 IVONNE** Dijiste que me querías, pero no es verdad…

**23:35 ABIGAIL** Es alto este lugar, ¿no?

**24:15 AXEL** Yo quiero

luz de luna.

Para mi noche triste,

para soñar divina,

la ilusión

que me trajiste.

Para sentirte mía,

mía tú,

como ninguna.

Pues desde que te fuiste

yo no he tenido luz de luna.

Pues desde que te fuiste

yo no he tenido luz de luna.

Yo siento

tus amarras

como garfios,

como garras,

que me ahogan en la playa

de la farra y del dolor.

Y siento tus cadenas arrastrar

en la noche callada.

Que sea plenilunada,

azul, como ninguna.

Pues desde que te fuiste

yo no he tenido luz de luna.

Pues desde que te fuiste

yo no he tenido luz de luna.

**26:08 AXEL** Si ya no vuelves nunca

ay Minerita mía,

a mi Cerro querido

que está triste y está frío.

Que al menos tu recuerdo

ponga luz sobre mi bruma.

Pues desde que te fuiste

yo no he tenido luz de luna.

Pues desde que te fuiste

yo no he tenido…

luz de luna.